

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 153/2014/EU RENDELETE

(2014. február 17.)

az egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 314/2004/EK rendelet módosításáról és a 298/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság által előterjesztett együttes javaslatra,

mivel:

- (1) A 314/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> a 2011/101/KKBP tanácsi határozatban<sup>(2)</sup> megállapított korlátozó intézkedések közül többet is végrehajt, ideértve egyes természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek pénzeszközeinek és gazdasági erőforrásainak befagyasztását.
- (2) A 2011/101/KKBP határozat I. mellékletében szereplő személyek és szervezetek többségére vonatkozó utazási korlátozást és a vagyoni eszközök befagyasztását meg kell újítani, és további nyolc személyre ki kell terjeszteni az.
- (3) Ezen intézkedések közül néhány az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva – különösen az intézkedéseknek a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazása biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges.
- (4) A 314/2004/EK rendelethez egy naprakészé tett mellékletet kell csatolni, amely tartalmaz nyolc további személyt, akiket a 6. cikke (1) és (2) bekezdésében meghatározott tilalom felfüggesztése kedvezően érint,

csatlakozva a 298/2013/EU tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> 6. cikke alkalmazása felfüggesztése által kedvezően érintett 81 személyhez és nyolc szervezethez.

- (5) A 314/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell
- (6) A 298/2013/EU rendeletben meghatározott felfüggesztés kiterjesztése 2014. február 20-án hatályát veszti, és az említett felfüggesztést e rendeletben is meg kell határozni. A jogi egyértelműség érdekében ezért a 298/2013/EU rendeletet hatályon kívül kell helyezni.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek a kihirdetése napján hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 314/2004/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Felfüggesztésre kerülnek az (1) és (2) bekezdés szerinti intézkedések, amennyiben azok a IV. mellékletben szereplő személyekre és szervezetekre vonatkoznak.”

2. A rendelet e rendelet mellékletének szövegével mint IV. melléklettel egészül ki.

2. cikk

A 298/2013/EU rendelet hatályát veszti.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2004. február 19-i 314/2004/EK rendelete egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről (HL L 55., 2004.2.24., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 2011. február 15-i 2011/101/KKBP határozata a Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről (HL L 42., 2011.2.16., 6. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 298/2013/EU rendelete (2013. március 27.) az egyes, Zimbabwéval szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 314/2004/EK rendelet módosításáról (HL L 90., 2013.3.28., 48. o.).

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 17-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A. TSAFTARIS

---

## MELLÉKLET

## „IV. MELLÉKLET

## A tilalmak alól felmentett, a 6. cikk (4) bekezdésében hivatkozott személyek és szervezetek jegyzéke

## I. Személyek

	Név (és esetleges névváltozások)
1.	Abu Basutu, Titus Mehliwa Johna
2.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
3.	Buka (másképp: Bhuka), Flora
4.	Bvudzijena, Wayne
5.	Charamba, George
6.	Chidarikire, Faber Edmund
7.	Chigwedere, Aeneas Soko
8.	Chihota, Phineas
9.	Chihuri, Augustine
10.	Chinamasa, Patrick Anthony
11.	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
12.	Chinotimba, Joseph
13.	Chipwere, Augustine
14.	Chiwenga, Constantine
15.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya
16.	Dinha, Martin
17.	Goche, Nicholas Tasunungurwa
18.	Gono, Gideon
19.	Gurira, Cephas T.
20.	Gwekwerere, Stephen (másképp: Steven)
21.	Kachepa, Newton
22.	Karakadzai, Mike Tichafa
23.	Kasukuwere, Saviour
24.	Kazangarare, Jawet
25.	Khumalo, Sibangumuzi
26.	Kunonga, Nolbert (másképp: Nobert)

	Név (és esetleges névváltozások)
27.	Kwainona, Martin
28.	Langa, Andrew
29.	Mabunda, Musarashana
30.	Machaya, Jason (másképp: Jaison) Max Kokerai
31.	Made, Joseph Mtakwese
32.	Madzongwe, Edna (másképp: Edina)
33.	Maluleke, Titus
34.	Mangwana, Paul Munyaradzi
35.	Marumahoko, Reuben
36.	Masuku, Angeline
37.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya
38.	Mathuthu, Thokozile (másképp: Sithokozile)
39.	Matibiri, Innocent Tonderai
40.	Matiza, Joel Biggie
41.	Matonga, Brighton (másképp: Bright)
42.	Mhandu, Cairo (másképp: Kairo)
43.	Mhonda, Fidellis
44.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)
45.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo
46.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi
47.	Moyo, Jonathan Nathaniel
48.	Moyo, Sibusio Bussie
49.	Moyo, Simon Khaya
50.	Mpofu, Obert Moses
51.	Muchena, Henry
52.	Muchena, Olivia Nyembesi (másképp: Nyembezi)
53.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange
54.	Mudede, Tobaiwa (másképp: Tonneth)
55.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa
56.	Mumbengegwi, Simbarashe Simbanenduku
57.	Murerwa, Herbert Muchemwa

	Név (és esetleges névváltozások)
58.	Musariri, Munyaradzi
59.	Mushohwe, Christopher Chindoti
60.	Mutasa, Didymus Noel Edwin
61.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar
62.	Mutinhiri, Ambros (másképp: Ambrose)
63.	Mzembi, Walter
64.	Mzilikazi, Morgan S.
65.	Nguni, Sylvester Robert
66.	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan
67.	Nyanhongo, Magadzire Hubert
68.	Nyikayaramba, Douglas
69.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad
70.	Rugeje, Engelbert Abel
71.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe
72.	Sakupwanya, StanleyUrayayi
73.	Savanhu, Tendai
74.	Sekeramayi, Sydney (másképp: Sidney) Tigere
75.	Sekeremayi, Lovemore
76.	Shamu, Webster Kotiwani
77.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa
78.	Shiri, Perence (másképp: Bigboy) Samson Chikerema
79.	Shungu, Etherton
80.	Sibanda, Chris
81.	Sibanda, Jabulani
82.	Sibanda, Misheck Julius Mpande
83.	Sibanda, Phillip Valerio (másképp: Valentine)
84.	Sigauke, David
85.	Sikosana, (másképp: Sikhosana), Absolom

	Név (és esetleges névváltozások)
86.	Tarumbwa, Nathaniel Charles
87.	Tomana, Johannes
88.	Veterai, Edmore
89.	Zimondi, Paradzai Willings

**II. Szervezetek**

	Name
1.	Cold Comfort Farm Trust Cooperative
2.	Comoil (PVT) Ltd
3.	Famba Safaris
4.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (másképp: Jongwe Printing and Publishing Co., másképp: Jongwe Printing and Publishing Company)
5.	M & S Syndicate (PVT) Ltd
6.	OSLEG Ltd (másképp: Operation Sovereign Legitimacy)
7.	Swift Investments (PVT) Ltd
8.	Zidco Holdings (másképp: Zidco Holdings (PVT) Ltd)"